

TS-W303DVC

TS-W253DVC

TS-W203DVC

Lesen Sie vor dem Einbau des Lautsprechers, unbedingt diese Anleitung.

⚠️ WARNUNG

Die Subwoofer der Baureihe für geschlossene Gehäuse können Musik mit extrem hohen Lautstärkepegeln wiedergeben. Denken sie darum an die Gefahr von bleibenden Gehörschäden und wählen Sie vernünftige Lautstärkepegel. Beim Fahren im Strabenverkehr darf die Lautstärke niemals so hoch eingestellt werden, dab Verkehrsgeräusche, z. B. Rettungswagen, nicht mehr gehört werden.

⚠️ VORSICHT

Bitte beachten Sie die folgenden Hinweise, um eine Beschädigung Ihrer Lautsprecher zu vermeiden. Bei hoher Lautstärke können die Lautsprecher eine Verzerrung der Musik bewirken. Dies kann durch einen zu hohen Eingangspegel der Lautsprecher oder durch ein verzerrtes Eingangssignal verursacht werden. Wenn dies geschieht, empfehlen wir, den Baßregler des Gerätes zu verringen. Falls das System über einen Verstärker verfügt, sollte der Verstärkungsregler etwas niedriger eingestellt werden, damit das Problem nicht wieder auftreten kann. Enthält das System einen Equalizer, empfehlen wir, den Baßregler des Equalizers niedriger einzustellen. Wenn höhere Lautstärken gewünscht werden, sollte ein zusätzlicher Subwoofer zum System hinzugefügt werden, der den Schalldruckpegel bei niedrigen Frequenzen erhöht. Wenn dieser Subwoofer in einem Gehäuse installiert wird, müssen Sie unbedingt die Empfehlungen in dieser Anleitung befolgen. Werden die Empfehlungen nicht beachtet, kann dies zu einer Beschädigung des Subwoofers führen. **PIONEER empfiehlt, daß dieser Lautsprecher in Verbindung mit Verstärkern verwendet wird, deren kontinuierliche (RMS) Ausgangsleistung kleiner als die nominale Eingangsleistung dieses Lautsprechers ist.**

● BAUREIHE FÜR GESCHLOSSENE GEHÄUSE

Subwoofer der Baureihe für geschlossene Gehäuse sind so konstruiert, dab sie in Verbindung mit einem speziell berechneten Lautsprechergehäuse eine optimale Bableistung bieten. Wenn das Gehäusevolumen kleiner ist als empfohlen, ist der Lautsprecher nicht instande, so tiefe Frequenzen wie mit dem empfehlenden Volumen zu reproduzieren. Ist das Gehäusevolumen gröber als empfohlen, werden dadurch die Frequenzangeigenschaften und die Leistung des Lautsprechers nachteilig beeinflut. Dies wird gemeinhin als unterkritisch gedämpfte Übereinstimmung bezeichnet und kann zu einer übermäßigen Schwingauslenkung des Subwoofers führen. PIONEER empfiehlt die Herstellung des Lautsprechergehäuses aus 3/4" starker Spanplatte. Es sollte immer verleimt und verschraubt werden, um eine einwandfreie Abdichtung zu gewährleisten. Auerdem sollten alle Kanten nach Möglichkeit mit Silikon verschlossen werden. PIONEER empfiehlt, die Innenflächen des Gehäuses mit einem schallschluckenden Material zu versehen, um eine bessere Klangqualität zu erzielen. Diese Vorschläge sollten auch bei der Herstellung eines Gehäuses mit Öffnung (Reflexkanal) befolgt werden. **Wenn dieses Produkt offen und ohne Gehäuse verwendet wird, führt die unzureichende Dämpfung zu unpräziser Wiedergabe und vermindert seine Fähigkeit, die Ausgangsleistung zu verarbeiten auf etwa ¼ der gewöhnlichen Belastbarkeit. Dies könnte zu Beschädigungen des Produktes führen.**

● MERKMALE

1. **NAHTLOSER KONUS AUS GESCHÄUMTEN IMPP-VERBUNDSTOFF**, der mit seinem geringen Gewicht und seiner hohen Stabilität eine saubere und lebendige Wiedergabe der Baßfrequenzen garantiert.
2. **GROSSFORMATIGE CONEX-DÄMPFER** mit integrierten Zuleitungen ermöglichen lineare Tiefbässe.
3. **DER GROSSE STRONTIUMMAGNET** sorgt für starken Antrieb und bestmögliche Effizienz bei straffer Baßreproduktion.
4. **DAS PROJIZIERTE POLJOCH**, mit seiner Fähigkeit, das magnetische Feld zu vergrößern, verbessert die Linearität während großer Auslenkungen bei hohen Pegeln beträchtlich.
5. **DAS VENTILIERTE POLJOCH** erzielt eine verbesserte Wärmeableitung durch Luftzirkulation im Magnetschaltkreis.
6. **DER LANGHUB-MAGNETSCHALTKEIS** gewährleistet bestmögliche Auslenkungslinearität.
7. **DIE VERLÄNGERTE SCHWINGSPULE** erhöht durch verlängerte Kolbenbewegung Linearität und Belastbarkeit.
8. **BESTMÖGLICHE FEINABSTIMMUNG DER PARAMETER** per Computersimulation sorgt für optimalen Baßfrequenzgang bei hervorragender Auflöung.

500 W MAX. / NOM. 160 W
400 W MAX. / NOM. 140 W
350 W MAX. / NOM. 120 W

Prima di installare l'altoparlante leggere le istruzioni.

⚠️ AVVERTIMENTO

I subwoofer per montaggio in cassa chiusa sono in grado di riprodurre la musica a livelli estremamente elevati. Bisogna fare molta attenzione per evitare danni all'udito. Inoltre, guidare mentre è in funzione un sistema regolato a livelli di volume eccessivi può impedire di udire segnalazioni acustiche esterne.

⚠️ ATTENZIONE

*Per evitare danni agli altoparlanti, prendere le seguenti precauzioni. A livelli di volume elevati, gli altoparlanti possono produrre suoni distorti. Questo fenomeno può essere provocato da un ingresso eccessivo nell'altoparlante oppure da un segnale d'ingresso distorto. In tal caso è bene ridurre il volume dello stereo. Se il sistema prevede un amplificatore, regolare il guadagno per evitare che il fenomeno si ripeta. Inoltre, se il sistema è fornito di equalizzatore, si consiglia di ridurre il livello di enfasi dei bassi. Se si desidera un volume più elevato, è consigliabile aggiungere un subwoofer supplementare che aumenterà la pressione sonora delle basse frequenze. Se questo subwoofer è installato in una cassa, è importante seguire i suggerimenti del presente manuale. Superare i livelli suggeriti dal produttore può causare danni all'altoparlante. **PIONEER raccomanda di usare questo altoparlante con amplificatori aventi una potenza d'uscita continua (RMS) inferiore alla potenza di ingresso nominale dell'altoparlante.***

● SERIE PER MONTAGGIO IN CASSA CHIUSA

I subwoofer della serie per montaggio in cassa chiusa sono progettati per consentire di ottenere prestazioni ottimali alle basse frequenze se inseriti in una cassa avente un volume interno adeguato. Se il volume interno della cassa è inferiore alle dimensioni consigliate, l'altoparlante non sarà in grado di riprodurre frequenze basse come quelle della cassa consigliata. Se il volume interno della cassa è superiore a quanto suggerito, altererà in senso negativo le caratteristiche di risposta in frequenza e le prestazioni dell'altoparlante. Questo fenomeno viene comunemente definito allineamento sottosmorzato. Ne può risultare un'escursione eccessiva del subwoofer. PIONEER consiglia di realizzare la cassa dell'altoparlante con pannello truciolare MDF da 3/4". Incollare e avvitare sempre la cassa per fare in modo che sia correttamente sigillata. Ove possibile, sigillare anche tutti i bordi con silicone. E' consigliabile che la parete interna della cassa sia ricoperta di un materiale fonoassorbente, per garantire una migliore qualità sonora. Questi suggerimenti dovrebbero essere seguiti anche quando si costruisce una cassa con dotto acustico. Nel caso questo prodotto venga utilizzato in "aria libera" (senza cassa), lo smorzamento insufficiente comprometterà l'accuratezza del suono, riducendo in oltre la capacità di gestione della potenza fino a ¼ del livello normale. Ciò potrà causare danni irreparabili al prodotto.

● CARATTERISTICHE

1. **IL CONO SENZA GIUNTURE IN SCHIUMA IMPP**, leggero e molto rigido, riproduce basse frequenze pure e vive.
2. **LO SMORZATORE CONEX DI GRANDE DIAMETRO CON CAVI DI COLLEGAMENTO INCORPORATI** garantisce una potente riproduzione dei bassi più profondi con una linearità elevata.
3. **IL GRANDE MAGNETE IN STRONZIO** permette un pilotaggio potente e maggiore efficienza, per riprodurre bassi ben sostenuti ed accurati.
4. **IL GIOGO DEL POLO PROLUNGATO**, con la sua capacità di espandere il campo magnetico, migliora decisamente la linearità durante le grandi escursioni con ingressi ad alto livello.
5. **IL GIOGO DEL POLO VENTILATO** permette all'aria di circolare nel circuito magnetico, garantendo una migliore dispersione termica.
6. **IL CIRCUITO MAGNETICO A LUNGA CORSA** è progettato per offrire una maggiore linearità di escursione.
7. **LA BOBINA MOBILE A FORMA ALLUNGATA** permette un movimento più ampio a tutto favore della linearità e migliora la capacità di pilotaggio.
8. **I PARAMETRI OTTIMIZZATI** mediante simulazioni a computer consentono di ottenere una ricca risposta ai bassi con un'eccellente risoluzione.

CAR AUDIO-SUBWOOFER
SUBWOOFER "COMPONENT" PER AUTO
SUBWOOFER VOOR AUTO'S
KOMPONENT SUBWOOFER FÖR INSTALLATION I BIL

Lees deze gebruiksaanwijzing voordat u de luidspreker installeert.

⚠️ WAARSCHUWING

Subwoofers in een gesloten kast zijn in staat om muziek heel hard weer te geven. Voorzichtigheid is geboden om blijvend gehoorverlies te voorkomen. Als het systeem bovendien tijdens het rijden op hoog geluidsvolume staat, kan dit u hinderen bij het horen van ambulance- en politiesirenes.

⚠️ OPGELET

Om schade aan uw luidspreker te voorkomen, moet u de volgende voorzorgsmaatregelen in acht nemen. Bij hoog geluidsvolume kunnen luidsprekers de klank vervormen. Dit kan worden veroorzaakt door een te grote invoer naar de luidspreker of een vervormd ingangssignaal. In dat geval raden wij u aan het volume van de stereo-installatie lager te zetten. Als het systeem een versterker heeft, moet de versterkingsregeling worden aangepast om te voorkomen dat het probleem zich opnieuw voordoet. Als het systeem bovendien uitgerust is met een equalizer, raden wij u aan om de boost in de bas te verlagen. Als hogere geluidsniveaus gewenst zijn, kunt u het beste een extra subwoofer toevoegen om uw LF-geluidsdrukniveau te verhogen. Als deze subwoofer wordt geïnstalleerd in een gesloten kast, moet u absoluut de instructies van deze gebruiksaanwijzing volgen. Als de aanbevelingen van de fabrikant worden overschreden, kan dit leiden tot beschadiging van de subwoofer. **PIONEER raadt u aan om deze luidspreker te gebruiken met versterkers waarvan het continue uitgangsvermogen (RMS) lager is dan het nominale ingangsvermogen van de luidspreker.**

● SUBWOOFERS IN GESLOTEN KAST

De subwoofers in een gesloten kast zijn zo ontworpen, dat ze een optimale basweergave leveren als ze gebruikt worden in een gesloten kast met aangepast binnenvolume. Als het binnenvolume van de kast kleiner is dan de aanbevolen grootte, zal de luidspreker niet in staat zijn om even lage frequenties voort te brengen als die van de aanbevolen kast. Als het binnenvolume van de kast groter is dan aanbevolen, heeft dit een omgekeerd effect op de frequentiekaracteristiek en de prestaties van de luidspreker. Deze zgn. ondergedempte uitlijning kan leiden tot een te grote uitslag van de subwoofer. PIONEER raadt u aan om de luidsprekerkast te maken met 3/4"-MDF-spaanplaat. U dient de kast steeds samen te lijmen en te schroeven, zodat ze goed hermetisch wordt afgesloten. Indien mogelijk, alle randen ook nog afdichten met siliconenkit. PIONEER raadt u bovendien aan om de binnenwand van de kast te bekleden met geluidsabsorberend materiaal. Hierdoor krijgt u een betere klankkwaliteit. Deze raadgevingen moet u ook volgen als u een kast met openingen maakt. **Als dit product zonder kast wordt gebruikt, veroorzaakt de onvoldoende demping een onnauwkeurige klank en wordt de belastbaarheid beperkt tot 1/4 van het gebruikelijke niveau.** Dit kan leiden tot blijvende beschadiging van het product.

● KENMERKEN

1. **NAADLOZE CONUS VAN IMPP-SCHUIMCOMPOSIT**: is licht en zeer stijf, en brengt een zuivere en levendige klank in basfrequenties voort.
2. **CONEX-DEMPER MET INGEWERKTE LOODDRAAD EN GROTE DIAMETER**: maakt een krachtige weergave mogelijk van diepe bastonen met hoge lineariteit.
3. **GROTE STRONTIUMMAGNEET**: maakt een krachtige aanstuurbaarheid en een hogere efficiëntie mogelijk, voor een goed gedempte stevige bas.
4. **UITSTEKEND JUK**: kan het magneetveld uitbreiden en verbetert de lineariteit aanzienlijk tijdens grote uitslagen bij een hoog ingangsniveau.
5. **GEVEN TILEERD JUK**: maakt luchtcirculatie mogelijk in het magnetisch circuit, voor een betere warmteafvoer.
6. **MAGNETISCH CIRCUIT MET LANGE SLAG**: is ontworpen voor ingangsweerstand, om te komen tot een grotere uitslaglineariteit.
7. **LANGE SPREEKSPOEL**: maakt een langere zuigerbeweging mogelijk, voor een betere lineariteit en een grotere belastbaarheid.
8. **BEST AFGESTEMDE PARAMETERS** van computersimulaties: helpen om een rijke basreactie met buitengewone resolutie te bereiken.

Läs noggramt denna instruktionshandbok innan du installerar denna högtalare.

⚠️ VARNING

Subwoofers i serien för sluten installation kan återge musik på ytterst höga ljudnivåer. Iakttag försiktighet för att undvika en kronisk nedsättning av hörseln. Hög ljudnivå under bilkörning gör det dessutom svårare för dig att höra uttryckningsfordon i trafiken.

⚠️ SE UPP

*Följ dessa säkerhetsföreskrifter för att undvika skador på din högtalare. Höga ljudvolymen kan orsaka en distorsion av högtalarnas ljudåtergivning. Detta kan bero på en överdrivet hög ingångseffekt eller en förvrängd ingångssignal till högtalaren. Vi rekommenderar då att du sänker ljudvolymen på stereon. Om systemet inkluderar en förstärkare måste förstärkningskontrollen justeras så att detta ej upprepas. Om du har dessutom en equalizer rekommenderar vi att du reducerar basförstärkningen. Om du önskar högre volymnivåer rekommenderar vi att du installerar en extra subwoofer med vars hjälp du kan att öka systemets SPL på låga frekvenser. Om denna subwoofer monteras i en sluten högtalarlåda är det viktigt att du följer rekommendationerna i denna handbok. Om du inte följer tillverkarens rekommendationer riskerar du att subwoofern skadas. **PIONEER rekomenaderar att denna högtalare används i kombination med en förstärkare vars kontinuerliga uteffekt (RMS) är lägre än den nominella ineffekten för denna högtalare.***

● SERIE FÖR SLUTEN INSTALLATION

*Subwoofers i serien för sluten installation är konstruerade för optimal basåtergivning när de installeras i en högtalarlåda med korrekt innervolym. Om lådans innervolym är mindre än vad som rekommenderas kan högtalaren inte återge samma låga frekvenser som i en låda med den rekommenderade volymen. Om lådans innervolym är större än vad som rekommenderas kommer högtalarens frekvensåtergivning och prestanda att försämras. Detta kallas vanligen för underdämpning och kan orsaka onormala avvikelser i subwooferns prestanda. PIONEER rekommenderar att högtalarlådan tillverkas av en 3/4" MDF spånplatta. Använd alltid lim och skruvar vid montering av lådan för att säkra att den får en korrekt tät konstruktion. Tätä även alla kanter med silikonmassa där detta är möjligt. PIONEER rekommenderar att lådans innerväggar kläds med ett ljudabsorberande material för att erhålla bättre ljudkvalitet. Dessa rekommendationer bör även iaktas vid montering i en portad konstruktion. **Användning av denna produkt i en öppen installation (utan högtalarlåda) resulterar i en onoggrann ljudåtergivning som beror på otillräcklig dämpning och samtidigt reduceras kapaciteten för effekthantering till 1/4 av den normala nivån. Detta kan orsaka bestående skador på produkten.***

● EGENSKAPER

1. **SKARVFRI IMPP KON AV CELLKOMPOSIT**, en lätt och extra styv design som säkrar en ren och levande återgivning av basfrekvenser.
2. **STOR CONEX DÄMPARE MED INBYGGD LEDNINGSTRÅD** för kraftig återgivning av låga basfrekvenser med hög linjäritet.
3. **STOR STRONTIUMMAGNET** för kraftig drivning och effektivare återgivning av en väldämpad och kompakt bas.
4. **FÖRLÄNGD TALSPOLE** som kan utvidga det magnetiska fältet ger avsevärt bättre linjäritet under långa avvikelser på höga ingångsnivåer.
5. **VENTILERAD TALSPOLE** ger luftcirkulation i magnetkretsen för att säkra en bättre värmeavledning.
6. **LÅNGSLAGS MAGNETKRETS** ger ett ingångsmotstånd för att uppnå bättre linjäritet vid avvikelser.
7. **LÅNGSLAGS TALSPOLE** ger en längre kolvrörelse för bättre linjäritet och effekthantering.
8. **OPTIMISERADE PARAMETRAR** som har utvecklats i datorsimuleringar bidrar till en kraftig basrespons med utmärkt upplösning.

● TECHNISCHE DATEN

Modell	Gröbe	Nennleistung	Max. Musikleistung	Nennimpedanz	Empfindlichkeit	Frequenzgang	Magnetgewicht	Auslenkung	Revc	Levc	Fs	Qms	Qes	Qts	Vas	Rms	Mms	Cms	Diam	BL	Xmax
Modello	Dimensioni	Potenza nominale	Potenza musicale massima	Impedenza nominale	Sensibilità	Risposta in frequenza	Peso del magnete	Spostamento	(Q)	(mH)	(Hz)				(cu.ft)	(N.S./m)	(g)	(m/N)	(inch)	(T.m)	(inch)
Model	Amfningen	Nominaal vermogen	Max. muziekvermogen	Nominale impedans	Gevoeligheid	Frequentiereactie	Gewicht magneet	Verplaatsing		8Q/2Q					(liters)				(mm)	8Q/2Q	(mm)
Modell	Mått	Nominell effekt	Max. musik effekt	Nominell impedans	Känslighet	Frekvensomfång	Magnetvikt	Volym													
	Baureihe für geschlossene Gehäuse Low "Q"-Subwoofer für geschlossene oder Babreflex-Boxen. <i>Serie per montaggio in cassa chiusa Subwoofer con fattore "Q" basso per montaggio in cassa chiusa o Bass-Reflex.</i> Subwoofers in gesloten kast Lage "Q"-reeks voor gesloten kast of basreflexkast. <i>Serie för sluten låda Låga "Q" seriens subwoofers passar för sluten installation eller basreflexlåda.</i>																				
TS-W303DVC	12"	160 W	500 W	dual 4Ω	93 dB/W	18~2.000 Hz	1.240 g	0,072 cu.ft	dual	1.206	22,7	10,493	0,382	0,369	7,794	1,055	77,78	6,324×10 ⁻⁴	9,9	13,395	0,29
	30 cm						44 oz	2,05 liters	3,0	0,298					220,710				252	6,707	7,4
TS-W253DVC	10"	140 W	400 W	dual 4Ω	91 dB/W	18~2.500 Hz	930 g	0,055 cu.ft	dual	1,155	25,5	9,016	0,462	0,440	3,939	1,028	58,55	6,502×10 ⁻⁴	8,4	11,378	0,24
	25 cm						33 oz	1,56 lit	3,0	0,285					111,550				214	5,613	6,2
TS-W203DVC	8"	120 W	350 W	dual 4Ω	93 dB/W	20~3.000 Hz	670 g	0,029 cu.ft	dual	0,963	38,4	9,195	0,614	0,576	1,098	0,953	36,32	4,730×10 ⁻⁴	6,5	9,373	0,22
	20 cm						24 oz	0,82 lit	3,0	0,236					31,080				166	4,616	5,6

● CARATTERISTICHE TECNICHE

● TECHNISCHE GEGEVENS

● TEKNISKA DATA

● ANSCHLUSS, EMPFOHLENES GEHÄUSEVOLUMEN UND REFLEXROHRGRÖSSEN
● AANSLUITING AANGERADEN KASTVOLUMES EN OPENINGEN

● COLLEGAMENTO, VOLUME CASSA CONSIGLIATO E DIMENSIONI DOTTO ACUSTICO
● ANSLUTNING, REKOMMENDERADE LÄDVOLYMER OCH PORTDIMENSIONER

Anschluß <i>Collegamento</i> Aansluiting <i>Anslutning</i>	Verkabelung <i>Cablaggio dell'altoparlante</i> Bedrading luidspreker <i>Högtalarledningar</i>	Vorteil <i>Vantaggio</i> Voordeel <i>Fördel</i>	Für geschlossene Gehäuse <i>Per cassa chiusa</i> Voor gesloten kast <i>För sluten installation</i>	Für Babreflexgehäuse <i>Per cassa Bass-Reflex</i> Voor basreflexkast <i>För basreflexlåda</i>	Für Bandpabgehäuse <i>Per cassa Single-Reflex Bandpass</i> Voor eenreflexdoorlaatkast <i>För singelreflex bandpasslåda</i>
4Ω gebrückt mono (parallel) <i>Mono collegato a ponte 4Ω (in parallelo)</i> 4Ω Mono gebrugd (parallel) <i>4Ω bryggkopplad mono (parallell)</i>	8Ω Verkabelung <i>Cablaggio 8Ω</i> 8Ω Bedrading <i>8Ω koppling</i>	Gut für höhere Empfindlichkeit <i>Adatto ad una sensibilità elevata</i> Goed voor grotere gevoeligheid <i>Bra för högre känslighet</i>			
2Ω Stereo <i>Stereo 2Ω</i> 2Ω Stereo <i>2Ω stereo</i>	2Ω Verkabelung <i>Cablaggio 2Ω</i> 2Ω Bedrading <i>2Ω koppling</i>	Gut für höhere Empfindlichkeit <i>Adatto ad una sensibilità elevata</i> Goed voor grotere gevoeligheid <i>Bra för högre känslighet</i> Gut für Kanaltrennung <i>Adatto alla separazione dei canali</i> Goed voor kanaalscheiding <i>Bra för kanalseparering</i>			
2Ω gebrückt mono <i>Mono collegato a ponte 2Ω</i> 2Ω Mono gebrugd <i>2Ω bryggkopplad mono</i>	2Ω Verkabelung <i>Cablaggio 2Ω</i> 2Ω Bedrading <i>2Ω ledning</i>	Gut für höhere Empfindlichkeit <i>Adatto ad una sensibilità elevata</i> Goed voor grotere gevoeligheid <i>Bra för högre känslighet</i> Hinweis: Prüfen Sie, ob Ihr Verstärker in einer 2Ω-Mono-Konfiguration betrieben werden kann. Nota : Verificare che l'amplificatore funzioni in una configurazione mono a 2Ω. Opmerking: Controleer of uw versterker kan werken in een 2Ω-monoconfiguratie. Obs: Kontrollera att ditt slutsteg kan fungera i en 2Ω konfiguration.			
			TS-W303DVC (A) 1,5 cu.ft (42,5 liters) ± 10%	TS-W303DVC (B) 1,65 cu.ft (46,7 liters) ± 10%	TS-W303DVC (D) 0,9 cu.ft (25,5 liters) ± 10%
			TS-W253DVC (A) 1,0 cu.ft (28,3 liters) ± 10%	TS-W253DVC (B) 1,1 cu.ft (31,1 liters) ± 10%	TS-W253DVC (D) 0,6 cu.ft (17 liters) ± 10%
			TS-W203DVC (A) 0,5 cu.ft (14,2 liters) ± 10%	TS-W203DVC (B) 0,55 cu.ft (15,6 liters) ± 10%	TS-W203DVC (D) 0,3 cu.ft (8,5 liters) ± 10%

- SCHABLONE
● MASCHERINA
● SJABLOON
● MALL

● EINBAU

● INSTALLAZIONE

● INSTALLATIE

● INSTALLATIONSANVISNINGAR

Baureihe für geschlossene Gehäuse
Serie per montaggio in cassa chiusa
Subwoofer in gesloten kast
Serie för sluten installation

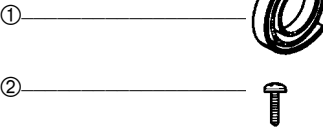
ø3 (1/8 Dia.)
mm (in.)

Schalldämpfendes Material auf der gesamten Innenfläche.
Tutta la superficie interna è ricoperta di materiale fonoassorbente.
Geluidsabsorberend materiaal aan alle binnenwanden.
Ljudabsorberande material på alla innerytor.

Modell <i>Modello</i> Model <i>Modell</i>	Öffnung <i>Foro di montaggio</i> Uitgesneden opening <i>Utskärningshål</i>	Einbautiefe <i>Profondità di montaggio</i> Montagediepte <i>Monteringsdjup</i>
TS-W303DVC	Ø 278 (11 Dia.)	142 (5-5/8)
TS-W253DVC	Ø 238 (9-3/8 Dia.)	129 (5-1/8)
TS-W203DVC	Ø 186 (7-3/8 Dia.)	104 (4-1/8)

mm (in.)

- MITGELIEFERTES ZUBEHÖR
● PARTI INCLUSE
● MEEGELEVERDE ONDERDELEN
● MEDFÖLJANDE DELAR



PIONEER ELECTRONIC CORPORATION
1-4-1 MEGURO, MEGURO-KU, TOKYO 153-8654, JAPAN
PIONEER ELECTRONIC (EUROPE) N.V.
Haven 1087 Keetberglaan 1, 9120 Melsele, Belgium

